

DODATOK Č. 2

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo:
ZM_SEP-IMRK2-2019-002290 zo dňa 12. júna 2019, názov projektu: „Nižný Tvarožec –
zlepšenie prístupu k pitnej vode“, kód projektu v ITMS2014+: „312061T405“

(ďalej len „**Dodatok**“)

Poskytovateľ

názov: **Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**
sídlo: **Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava**
IČO: **00681156**
konajúci: **Bc. Milan Krajniak, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR**

v zastúpení

názov: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**
sídlo: **Pribinova 2, 812 72 Bratislava**
IČO : **00151866**
konajúci : **JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov
Ministerstva vnútra SR**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu
sprostredkovateľským orgánom zo dňa **8. júla 2015** v znení jej dodatku č. 1 zo dňa **9. júla 2018** a
plnomocenstva č. p.: **SL-OPS-2021/001914-053** zo dňa **8. apríla 2021**

poštová adresa: **Panenská 21, 812 82 Bratislava**

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

Prijímateľ

názov: **Obec Nižný Tvarožec**
sídlo: **Nižný Tvarožec 34, 086 02 Nižný Tvarožec**
IČO : **00322440**
IČ DPH: **-**
konajúci: **Bc. Dana Karnišová, starostka obce**

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

V súlade s článkom 6 odsek 6.14 a s článkom 6 odsek 6.2 písmeno a), c) a d) bod iv) a v súvislosti so žiadosťou prijímateľa o povolenie vykonania zmeny v súlade s článkom 6 odsek 6.2 písmeno e) a odsek 6.3 písmeno e) Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy: ZM_SEP-IMRK2-2019-002290 zo dňa 12. júna 2019 v znení Dodatku č. 1 (ďalej len „zmluva“), so zapracovaním formálnych a menej významných zmien sa zmluvné strany dohodli,

že zmluva sa mení nasledovne:

Čl. I.

Predmet Dodatku

1. V záhlaví zmluvy sa na základe zmeny plnomocenstva menia identifikačné údaje Ministerstva vnútra SR týkajúce sa označenia plnomocenstva na znenie:

„konajúci: **JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa **8. júla 2015** v znení jej dodatku č. 1 zo dňa **9. júla 2018** a plnomocenstva č. p.: **SL-OPS-2021/001914-053** zo dňa **8. apríla 2021**“

2. Článok 3 ods. 3.1 zmluvy znie:

„a) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **87 238,87** EUR (slovom: osemdesiatsedemtisícdeväťstoosem EUR osemdesiatsedem centov);

b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky **82 876,93** EUR (slovom: osemdesiatdvatisícosemstosedemdesiatšesť EUR deväťdesiattri centov), čo predstavuje **95%** z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1 písmena a) tohto článku zmluvy;

c) Prijímateľ vyhlasuje, že:

- (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške **5%** (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu **4 361,94** EUR (slovom: štyritisícristošesťdesiatjeden EUR deväťdesiatštyri centov) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1 písmena a) tohto článku zmluvy a
- (ii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.“

3. Príloha č. 2 zmluvy – Predmet podpory NFP sa ruší a v celom rozsahu nahrádza Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku.
4. Príloha č. 3 zmluvy – Rozpočet projektu sa ruší a v celom rozsahu nahrádza Rozpočtom projektu, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tohto Dodatku.

Čl. II.
Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy vrátane jej príloh zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po jeho uzavretí dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
4. Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce jeho zverejnenie Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

Prílohy:

Príloha č. 1 – Predmet podpory NFP

Príloha č. 2 – Rozpočet projektu

Za Poskytovateľa v zastúpení v Bratislave, dňa

Podpis:

JUDr. Adela Danišková, generálna riaditeľka sekcie európskych programov Ministerstva vnútra SR
meno a priezvisko ~~statutárneho orgánu~~ /zástupcu¹ Poskytovateľa

Za Prijímateľa v Nižnom Tvarožci, dňa

Podpis:

Bc. Dana Karnišová, starostka obce Nižný Tvarožec
meno a priezvisko ~~statutárneho orgánu~~ /zástupcu² Prijímateľa

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Nižný Tvarožec - zlepšenie prístupu k pitnej vode
Kód projektu:	312061T405
Kód ŽoNFP:	NFP312060T405
Operačný program:	312000 - Operačný program Ľudské zdroje
Spolufinancovaný z:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Prioritná os:	312060 - 6. Technická vybavenosť v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít
Konkrétny cieľ:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania
Kategórie regiónov:	LDR - menej rozvinuté regióny

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania
Oblasť intervencie:	020 - Dodávky vody na ľudskú spotrebu (získavanie, čistenie, infraštruktúra na uskladňovanie a distribúciu)
Hospodárska činnosť:	11 - Dodávka vody, čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK3256000000003616599019	Prima banka Slovensko, a.s.	14. 5. 2019	31. 12. 2023
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK3256000000003616599019	Prima banka Slovensko, a.s.	14. 5. 2019	31. 12. 2023

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Východné Slovensko	Prešovský kraj	Bardejov	Nížný Tvarožec

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	38
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	7.2018
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	8.2021

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	OBEC NIŽNÝ TVAROŽEC	Identifikátor (IČO):	00322440
-----------------	---------------------	-----------------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

1. 370T40500001 - Podpora zlepšenia prístupu k pitnej vode

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity:	Podporné aktivity
Popis podporných aktivít:	Podporné aktivity: - externý manažment - realizácia procesu VO
Priradenie ku konkrétnemu cieľu:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0156	Merná jednotka:	osoby
Merateľný ukazovateľ:	Počet osôb MRK s prístupom k pitnej vode v dôsledku realizácie projektu	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	282,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Maximálna hodnota
Subjekt:	OBEC NIŽNÝ TVAROŽEC	Identifikátor (IČO):	00322440
Konkrétny cieľ:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania		
Typ aktivity:	37031206001 - Podpora prístupu k pitnej vode v prostredí separovaných a segregovaných MRK s dôrazom na nízkonákladové opatrenia ako napr. vŕtanie studní		
			Cieľová hodnota
Hlavné aktivity projektu:	370T40500001 - Podpora zlepšenia prístupu k pitnej vode	282	

Kód:	P0527	Merná jednotka:	pracovné miesto
Merateľný ukazovateľ:	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK prostredníctvom uplatnenia sociálneho aspektu vo verejných obstarávaníach	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Maximálna hodnota
Subjekt:	OBEC NIŽNÝ TVAROŽEC	Identifikátor (IČO):	00322440
Konkrétny cieľ:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania		
Typ aktivity:	37031206001 - Podpora prístupu k pitnej vode v prostredí separovaných a segregovaných MRK s dôrazom na nízkonákladové opatrenia ako napr. vŕtanie studní		
			Cieľová hodnota
Hlavné aktivity projektu:	370T40500001 - Podpora zlepšenia prístupu k pitnej vode	1	

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0156	Počet osôb MRK s prístupom k pitnej vode v dôsledku realizácie projektu	osoby	282,0000	Nie	PraN, UR	Maximálna hodnota
P0527	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK prostredníctvom uplatnenia sociálneho aspektu vo verejných obstarávaniach	pracovné miesto	1,0000	Nie	PraN, UR	Maximálna hodnota

7. Iné údaje na úrovni projektu

Nezaevidované

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	OBEC NIŽNÝ TVAROŽEC	Identifikátor (IČO):	00322440
		Výška oprávnených výdavkov:	87 238,87 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania	84 892,59 €
Typ aktivity:	37031206001 - Podpora prístupu k pitnej vode v prostredí separovaných a segregovaných MRK s dôrazom na nízkonákladové opatrenia ako napr. vŕtanie studní	84 892,59 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 370T40500001 - Podpora zlepšenia prístupu k pitnej vode	84 892,59 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby Poznámka: Stavebné práce, SD, PD, hydrogeol. prieskum. Zníženie výdavku na hodnotu benchmarku, z dôvodu nerealizovania výdajného stojana č. 2. Oprávnený úsek je 160m k výdajnému miestu č. 1. Oprávnená suma po VO - stavebný dozor - 996,00 Eur, rezerva - nečerpaná	79 852,59 €
Skupina výdavku:	1.2 - 022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí Poznámka: Výdajník pitnej vody - 1 ks	5 040,00 €

Nepriame výdavky

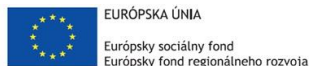
		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania	2 346,28 €
Podporné aktivity:	1. 312T405P0001 - Podporné aktivity	2 346,28 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	1.1 - 518 - Ostatné služby Poznámka: realizácia procesu VO, externý manažment. Zníženie v nadväznosti na zníženie priamych výdavkov. VO na realizáciu VO - neschválený proces VO - 0,00 EUR	2 346,28 €

8.2 Rozpočty partnerov

Nevztahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	87 238,87 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	87 238,87 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	95,0000 %
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:	82 876,93 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	4 361,94 €



Rozpočet projektu

Názov položky rozpočtu		Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky projektu spolu
Priame výdavky			
1.	Stavebné práce		
1.1	Stavebné práce	021	66 475,12 €
1.2	Projektová dokumentácia	021	12 381,47 €
1.3	Stavebný dozor	021	996,00 €
2.	Rezerva na nepredvídané výdavky		
2.1	Rezerva	930	0,00 €
3.	022 - Samostatné hnuťelné veci a súbor hnuťelných vecí		
3.1	Vybavenie	022	5 040,00 €
Priame výdavky celkom			84 892,59 €
Nepriame výdavky			
4.	Riadenie projektu a publicita		
4.1	Externý manažment	518	2 346,28 €
4.2	Realizácia procesu verejného obstarávania	518	0,00 €
Nepriame výdavky celkom			2 346,28 €
Spolu za projekt oprávnené výdavky projektu			87 238,87 €